雲高華

華新書局

現代政治人物述評 一元 沈雲龍著

塞外呼拉轉全四冊 蔡文棠 一元四
雪山神女傳全三冊 雷子著 一元
刀下情仇全七冊 高天亮 二元四五
書劍騰龍錄全三冊 馬永牛著 一元
金背鬼頭刀全五冊 馬雲著 貳元
赤胆屠龍全三冊 許靖著 一元
扭計森初戰殺人王 白雲洲 六毛五
扭計森鬥邪殺人王 仝上 六毛五
扭計森戰殺人王 仝上 六毛五
漢英對照浮生六記 凡復著 一元
中國文學欣賞舉隅 傅庚生著 九毛
現代青年算術講話 羅新一 元三五
中學怎樣學習算術 李鳴鶴 九毛
怎樣說讀寫演講和朗誦 林慧五 毛
精庄四用成語辭典 謝敦著 一元六
與青年談修養 汀楓著 四毛
高中化學總複習綱要 葉子健 元一
植物學大綱 精庄嵇聯晉著 五元
中國現代短篇小說選 童汝二 元五

Wah Sun Book Shop 82 E. Pender St. Vancouver, 4, B.C.

蘇珊黃的世界
嚴俊洪譯台灣版 一元二

迷城俠侠全五冊 雄風 一元七五
鐵拳飛 白駒著 一元三
意亂情迷 俊人著 一元一
永恒的迷夢小說散文勾影 六毛五
一個少女的秘密 曼青著 四毛
孫子兵法 賈長德著 九毛五
孫子十三篇 二毛五
津津有味譚全十二冊存七四元八
粵語指南及人學唐成 黃英才 元八
中西廣告美術字 王子均 九毛
中英美術字手冊 伍健文 六毛
人海孤鴻 歐陽天著 八毫五
世界著名歌曲選黃音三冊二元五
漢英對照 家 巴金著 二元七
深閨怨 魔鬼門徒 俊人 每七毛五
苦吻 歐陽天著 一元一
諸葛孔明全集精庄本 壹元八
汪政權的開始與收場 朱子家著
一 二 三 集 各壹元 貳五

CANADIAN BANK OF COMMERCE
加拿大商務銀行

本行歡迎 友
開設儲蓄及商業賬戶
專辦外滙
并有保險箱出租
諸君苟有任何銀兩問題
請與當地分行經理接洽為荷

CP-8

MAY KAN
CHINA AGENCIES
254½ E. PENDER ST.,

街角堅固木樓。戶下部。樓上三個睡房。客廳。大廚房。有涼台。六十九尺濶狹。業權清楚。實值一萬八千五。現欠二千。全新十組華貴洋女樓。地區幽雅。時常作滿。十分鐘到埠。平租。每組七十五至八十元。另加屋主自用三個房。每年入息一萬餘價銀六萬五千元。

近埠磚樓。全土庫自動油爐。有廿二組聯房。十二個散房。連傢俬。每月入息千餘元。皮費輕。價銀五萬五千元。

東七街大屋一間。六個睡房。兩廳。另大廚廳及廚房。全土庫。自動油爐。即可入伙。業權清楚。價壹萬壹千元。有餘期。

辦事處 MU 3-7451
住宅 AL 5-2184
簡林逸娟啓

SUCCESS REALTY LTD.
208 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

△介紹近埠新屋 舊屋換新亦可

新屋六個房。全土庫。近華埠唔怕拆。實在難得。僑胞購新居。勿錯過此時。取價一萬四千五百元。
△名貴新磚屋▽新建完竣。六個房。逾一千三百方尺。設計新穎。陽台車房齊備。材料上乘。土庫墻基。用加料鋼骨水坭。厚達十寸。牆身磚上六寸。美觀堅固。取價一萬九千五百元。先交六千元。
用舊屋換新亦可。
△六年新屋▽近九街。兩睡房。客廳全舖地毡。高爽土庫。自動暖氣熱水。双車房。取價一萬壹千五百元。
△賺價住家屋▽近學校巴士商店。理想地位。士德高墻。自動熱水暖氣。開價九千七百元。請還價。(問伍澤濂)

實事實業燕梳公司 伍澤濂事務所
事務所：MU 2-5284 住宅：伍澤濂 RE 3-5743 許杏欽 TR 6-6272

○柏文出租

位于域多利亞街。上落方便。包冷熱水暖氣。價錢相宜。如意者請晚上七時後電話 AL 5-1204 1216 Victoria Dr.

○雜貨舖出賣

位於十街東壹叁壹號。面對學校。內有兩個睡房。行從廉。如有意者。請電話 TR 6-0536

位於十街東壹叁壹號。面對學校。內有兩個睡房。行從廉。如有意者。請電話 TR 6-0536

列城黨社春讌盛況

列必珠訊。此間中治黨總樞社。於月之五日。聯合舉行春讌。席設該黨社禮堂。下午六時。各昆仲及中西男女來賓。先後齊到。入席後。主席曾傳忠君。宣佈宴會旨趣。次由梁堂朝君。介紹西人男女來賓十餘人起立。與衆相見。並向之解釋華人春讌之意義。隨即出菜。各西賓皆埠中名流。與華人感情。素稱融洽。席間舉杯相祝。言笑風生。中西聯歡。熱鬧之情。向所少有。酒酣耳熱之餘。相繼演講者。為劉孔昌。梁樹邦。黃耀威。盧瑞球。溫用寬。盧萬莊諸叔父。西賓則有消防局長威廉說氏。進步保守黨駐本埠幹事市板奴律師。及本黨總黨律師立榮市棟等君。每次滿畢。掌聲如雷。至九時許。乃由丘迺秀君。致辭答謝。始賓主盡歡而散。洵盛會也。

中華職工聯合會 春讌盛況誌

雲訊。中華職工聯合總會。於昨十一日晚間六時。在新東慶酒家舉行春讌。各工友踴袂踴躍蒞臨。騰歡一堂。怡然快樂。胡劇青司儀。一。請合衆起立。與各代表來賓行一相見禮。二。請主席劉煥堯。宣佈春讌旨趣。三。請常務委員黃文甫。解釋春讌意義。相繼發揮者。有全加中華總會館代表吳照光。台山寧陽會館代表余蘇和。天祿閣代表劉希敬。工友黃寄生。李道全。馬棟。羅仲仁。黃戊生。李霖。黃國連。馬超華等君。大意是相勉勉人。要精誠團結。互相提携。方可衝破此奇淡難關。語語警惕。淋漓盡致。末由余勳平君講。隨即出菜。式飲式食。興奮諧趣。直至各帶酡顏。始盡興而散。洵可紀也。

業主會緊急全體大會 洛奇法律顧問講對策

雲訊。市府當局。對華區七百布洛。及火車路傍五個布洛。關於收買改建計劃。旨在必行。經於數日前。按址逐家派信通知。東區業主會為此。於十一日下午八時。召集全體中西會員開緊急會議。并邀請該會法律顧問區鏡棠。范爾銳。洛奇三大律師蒞臨演講。並指示對策。該晚未及八時。蒞會會員。人山人海。以致座無虛席。盛況空前。幸賴交際員黃屏。招待有方。秩序井然。八時正會長黃伯猷。宣佈開會。宣讀市府來函。繼由西會友雷門德介紹該晚主講人洛奇大律師署歷。洛大律師即起立。向各會友解釋市府計劃。及業主在法律立場如何維持本身權益。又指示如何爭取最高補償屋價種種方法。演講時間達兩句鐘。聽者心神向往。全無倦容。旋即由范爾銳及洛奇兩顧問解答會員疑問。共解答困難問題廿餘條。

洛奇顧問鮑學法科。社會人羣作福無算。去年受英廷冊封為女皇多寶顧問。是晚會員以表致辭者。尚有監督余勳平。執委黃一平。林申賀夫人。西會友演講者。有雷門德。拔克。告的圖。白恩加。及中華聖公會史事神甫。書記吳照光。張蓋黃孔阜。紀錄林岳鑒。

黃雲山總公所春讌 中西嘉賓共同歡敘

雲訊。本埠黃雲山總公所。以際茲春光明媚。春景宜人。爰於昨十二日下午五時半。假座陶陶酒家。舉行春節聯歡大宴會。屆時伯叔兄弟嬸姆。諸姑姊妹。中西嘉賓蒞止。非常熱鬧。席間由黃寄牛司儀。主席恭禮。宣佈宴會旨趣。常委文甫用中英語致歡迎辭。國會議員泰來氏演講。讚揚華僑美德。及祝頌之辭。全加中華會館主席吳照光致辭。每句均有一春字。聽者皆歡喜。僑領馬榮騰。伍澤濂等致辭。皆以勉春御來許多勉希望。前途進展無量。發揮透徹。聽者歡悅。司儀員宣佈。節約時間。未請相教者請原諒。請僑胞友好起立。與衆瞻仰丰采者。有林西屏。林滉德。馬發强。伍哲予。黃滔。黃蔭餘。生元。公禮。世穗。愼余。吳照光夫人。生元夫人等。殿由執委祝齡致謝辭畢。即命出菜。開懷暢飲。賓主歡洽。

聞該聯歡會。中西友好。惠贈春儀甚多。吳照光贈花籃成座。芬芳馥郁。林西屏。林滉德贈像樹成盆。欣欣向榮。象徵事業四時春春。

列城梁族春宴盛況

列必珠訊。本埠梁忠孝社。于二月廿六日。下午六時。假座香港酒家。舉行春酌。聯絡宗親。是日天氣晴朗。春色宜人。該社叔伯兄弟。嬸姆。姊妹。依約聯袂而至。極盡踴躍。出菜前。由主席掌朝宣佈宴會旨趣。並報告客歲社務及進支數目。隨請樹邦。均南。瓊芳。錦洪等。相繼發揮。大意均以親愛團結。內和外睦為詞。每次演畢。掌聲雷鳴。於是餚核紛陳。開懷暢飲。和藹之氣。盈溢眉宇。後由挺平答謝。至八時許。各賓酡顏。始互道珍重而散。洵盛會也云。

中華聯誼會 設立學人服務處

紐約訊。中華聯誼會成立已逾九年。在于斌總主教指導協助之下。保送華華學子在美及其他各國留學者達數千人。現此間學有畢業人學者。亦有獲得博士碩士學位者。但因身處異域。究竟人地生疏。故欲求執教于學。苦無門路。聯誼會欲更進一步。為我國學人服務起見。乃特新設一中美聯誼會學人服務處。凡我學人。欲進大學任教。或從事研究工作者。可函知該處。即便洽介云。

補遺

清龍社演戲籌款經話新聞。來稿昨漏載。

○柏文出賣

位于興旺區。樓上有十組柏文。現下係舖。住客自理煖氣及電火。除開地稅燕梳及水銀等使用之外。每年乾淨入息超過五千銀。業主因需銀濟急。平賣。先交壹萬元現銀。餘供銀期。只需兩年便收回該壹萬銀之投資現欵。置業者之好機會。價銀四萬二千九。(問廖若仙)

○住屋出賣

離屋仔不遠。好地區。兩層樓六個房。有十庫。先交五百元。餘供銀期。(問廖若仙)

本公司有好多新屋半新舊屋。有入息屋出賣。可供銀期。只需先交五百或壹千或二千五銀。便可交易。此外還有好多入息之柏文出賣。價錢相宜。大間細間任揀。

英氏實業貿易有限公司
皇后大道西壹壹九號弍樓式式六號房
電話：日間 MU 5-9621 晚間 AM 6-0806

僑光圖書唱片公司
Que Kwong Book Store
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.,

萬惡淫為首 新馬仔 吳君麗 主唱
丹青配 梁醒波 鳳凰女 主唱
胡不歸 芳艷芬 主唱
瓊樓鳳怨 新馬仔 鄧碧雲 主唱

香港麗聲樂聲錄音唱帶總代理

簡氏事務所保險經紀
103 E. Pender St., Vancouver, 4, B. C.
電話：MU 3-1724

世風日下。盜賊猖狂。謀財害命。輕則損財。重則亡命。僑胞殃及。常見報章。天有不測之風雲。人有意外之禍福。敬告僑胞。須作未雨綢繆。毋臨渴而掘井。

本所代理加拿大各大公司保險事務。包括人壽。樓業。屋宇。傢俬。牛意。貨品。偷盜。火燭。汽車。意外。珠寶各項保險。本所特別介紹僑胞。應購買意外保險。該種保險。可保僑胞在工作。或旅行。被賊搶劫。或遭其他意外。傷害身体。生命死亡。各種不如意事發生。即有醫藥。工金等補償。舉例：購五千元之保險。每年只用三十五元。如遭意外。可享受壹千元之醫藥費。及每星期津貼費五十元。如遭殘廢。或身亡。即獲五千元額。歡迎僑胞詢問。購買手續簡便。

簡建中、簡建業、黃振璧、仝啓

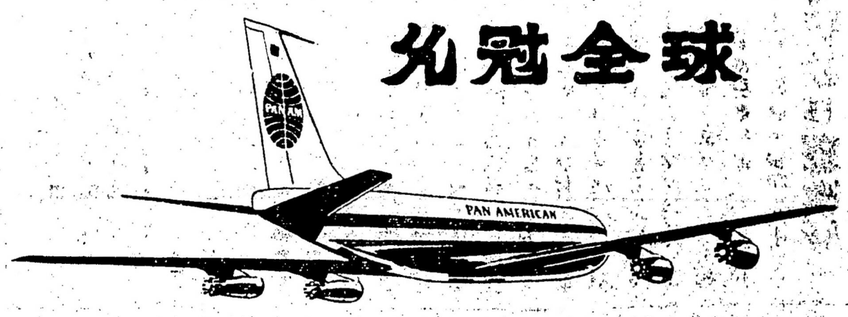
特號 佳訊

南天戲劇國樂泰斗黃滔大師
北美白雲食譜專家秘書賓路
互相映輝
僑界耳目口福大躍進
華區優秀聯歡總滙

雲埠 秘詩賓路蔡根遂立正
B. C. ROYAL BAKERY
61 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B. C.
電話：MU 1-3953

馬氏運輸公司聘請專家搬運貨物行李傢私
電話 MU 3-8936 地址 1 (O)11東片打街

經驗豐富
冠全球



凡事首重經驗經驗足則駕輕就熟事半功倍航行尤然、
汎美為全世界經驗最豐富之航空公司、閣下以較前更低廉之票價可乘汎美著名波音 707 洲際噴射客機享受汎美無價之豐富經驗及最安靜最舒適愉快之空中旅行、
汎美噴射客機航線遍及全球抵達世界八十餘大都市航班繁密快捷安全可靠汎美服務週到譽滿全球、

PAN AM
汎美世界航空公司

欲知詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽
汎美世界航空公司雲埠發售機票處一〇五五阿伯尼街亞板號 電話甘紐四一二壹二壹
Ticket Office: 1055 Alberni Street, Vancouver, B. C. Phone: MUtual 4-2121